

日本語

⚡ご注意

[PROG. SCAN] モードで記録した場合、つなぎ目でタイムコードが正しくつながりません。また、再生すると場面と場面の間が一瞬止まります。

English

⚡Note

When you record a movie in [PROG. SCAN] mode, the time code does not progress correctly from scene to scene. During playback, a momentary image pause occurs between scenes.

Français

⚡Remarque

Lorsque vous enregistrez un film en mode [BALAY. PROG.], le code temporel ne progresse pas correctement d'une scène à l'autre. En cours de lecture, une pause d'image momentanée se produit entre les scènes.

Deutsch

⚡Hinweis

Wenn Sie einen Film im Modus [PROGR.SCAN] aufnehmen, wird der Zeitcode zwischen den Szenen nicht richtig weitergezählt. Die Bildwiedergabe wird zwischen den Szenen kurz unterbrochen.

Español

⚡Nota

Cuando grabe una película en modo [EXPL.PROG.], el código de tiempo no avanzará correctamente de una escena a otra. Durante la reproducción, se producirá una pausa momentánea de la imagen entre las escenas.

Italiano

⚡Nota

Durante la registrazione di un filmato nel modo [SCANS.PROG.], il codice temporale non avanza in modo corretto da una scena all'altra. Durante la riproduzione, tra le scene si verifica un'interruzione temporanea dell'immagine.

中文 (简)

⚡注意

以 [逐行扫描] 模式录制影片时，场景到场景之间的时间码行进不正确。在播放过程中，场景之间会出现短时间的影像暂停。

